



Organisation non gouvernementale (ONG) agréée par le Ministère de la Coopération et de l'Action humanitaire

Photo: Dans les rues de Nanyuki au Kenya

Action pour un Monde Uni



Bulletin 1/2 de juin 2025

BIL LU14 0021 1349 0900 0000 CCP LU83 1111 1287 6344 0000
RCS Luxembourg F3567

11, Kiirchestrooss L-5741 Filsdorf
Tél.: 26 67 12 61 www.amu.lu office@amu.lu

Léif Frënn vun der AMU,

Säit eisem leschte Bulletin si schonn erëm 6 Méint vergaang. Et geet eis, wéi et warscheinlech ville vun iech och geet, et huet een d'Gefill, d'Zäit flitt. Mir hunn d'Joer 2024 ganz positiv ofgeschloss, et war e Joer mat villen Aktivitéiten. Eng nei Erfahrung fir eis war, dass e Grupp vu Leit sech Projeten ukucke war, ouni dass d'AMU derbäi war. 5 Leit sinn an Argentinie gereest an hunn d'Aktivitéite vun der AMU ënnert d'Lupp geholl. Dir kënnt hir Erfahrung op der Säit 4 vun dësem Bulletin liesen.

D'AMU huet dann och e landwirtschaftleche Projet am Norde vun Haiti Enn 2024 ofgeschloss, wéi op der Säit 2 an dësem Bulletin beschriwwen ass. Et war schonn den zweete Projet deen an Zesummenaarbecht mat enger landwirtschaftlecher Kooperativer an der Regioun ëm d'Gemeng Mont-Organisé ëmgusat gouf. Dëse Projet huet eng wichteg Bedeitung fir vill Famillen déi vun der Landwirtschaft liewen. PACNE (Action contre la Pauvreté au Nord Est) ass eng kleng ONG déi awer hei eng wonnerbar Aarbecht fir d'Populatioun an der Regioun gelescht huet.



Distribution d'aides alimentaires au Kenya

An dësem Kontext ass et interessant eng Kéier ervirzehiewen, dass d'Partner ONG'en mat deenen d'AMU schafft net all héich professionell Organisatiounen sinn. Wat fir eis wichteg ass, ass dass eng Vertrauensbasis besteet an een sech géigesäiteg kennt. Di lokal ONG muss natierlech di ganz Dokumentatioun liwweren déi d'AMU och brauch fir de Rapport mam Ministère kënnen ze maachen, resp. fir Auditen an Evaluatiounen.

Ähnlech ass och d'Virgoensweis vun der AMU fir nei Projeten ze sichen. Oft sinn et déi ofgeleeë Géigenden an Afrika oder Süd-Amerika, also déi Plaze wou net souvill ONG'en aktiv sinn, wou de Besoin ganz grouss ass. D'AMU probéiert och hei präsent ze sinn. Hei schafft mir da mat lokalen Organisatiounen, déi net déi Ressourcen zur Verfügung hu wéi aner. Mee mir hunn d'Erfahrung gemaach, dass et genau déi Organisatiounen sinn, déi et ëmmer erëm fäerdeg brénge vill an enger Regioun ze beweegen. Si kennen hir Populatioun, an si kennen d'Institutiounen an d'Ulafstellen déi wichteg si bei der Ëmsetzung vun engem Projet. Deementspreechend erliewe mir d'Zesummenaarbecht mat dem Partner ACREDO am Kenia, wou eng wonnerbar Terrainaarbecht gemaach gëtt. Den Tom an d'Christiane waren den Daniel an d'Equipe vun ACREDO d'lescht Joer besichen.

Ech wënschen iech vill Freed beim Liese vun dësem Bulletin.

Claude Steichen

**Karibu Kenya !
Bienvenue au Kenya !**



Fin octobre 2024, André Rollinger, Christiane Stein et moi-même nous sommes rendus au Laikipia County, près du massif impressionnant du Mt Kenya, afin de nous faire une idée sur les progrès réalisés dans le cadre de la seconde phase de notre projet d'urgence.

Pour mémoire, nous avons lancé fin 2022 un projet d'urgence suite à la sécheresse prolongée au Kenya qui menaçait la communauté locale des Maasai. Des années de sécheresse, principalement causée par le changement climatique anthropogène, ont mis en cause leur survie, qui dépend fortement de l'élevage de bétail, ceci souvent en tant que semi-nomades.

A part la distribution de nourriture et de produits hygiéniques, afin de répondre aux besoins les plus urgents, d'autres éléments ont été prioritaires lors du projet: la construction de réservoirs d'eau, d'abris pour le stockage de foin et la mise en pratique de sites de culture d'herbes. Ces mesures devraient aider la communauté à devenir plus résiliente face à des crises futures et à assurer que, même en période de sécheresse, la nourriture stockée permettra la survie au bétail.

A notre arrivée, nous nous sommes vite rendus compte que, par rapport à la visite en 2023, les pluies récentes ont déjà radicalement transformé le pays et ses habitants. Le désert a cédé sa place à des paysages verts et les Maasai désespérés et physiquement faibles de l'année précédente ont apparemment été remplacés par des gens plus joyeux,

optimistes et en bonne santé. De plus, notre soutien leur a donné un message très puissant: qu'ils ne sont pas seuls et que ce peuple tellement délaissé par les acteurs économiques et politiques au Kenya n'a pas été oublié. Inutile de préciser que ce fut un moment fort en émotions. Surtout la visite du village de Dol Dol, loin de toute axe routière et

Die Landwirtschaft auf Haiti

Seit über 20 Jahren arbeitet die AMU im Norden Haitis gemeinsam mit der lokalen Organisation PACNE (Action contre la pauvreté au Nord-Est de Haiti). Seit Beginn ist unser Ansprechpartner Wilfrid Joachin, der Verantwortliche und auch Präsident von PACNE. In den seltensten Fällen können wir behaupten, dass die Ansprechperson einer Partnerorganisation in all den Jahren nicht gewechselt hat. Auch wenn Wilfrid etwas ins Alter gekommen ist, wurde dieses Projekt mit der gleichen Hingabe umgesetzt wie alle vor-

herigen Projekte auch. PACNE ist nicht unbedingt die professionellste Organisation, mit der AMU zusammenarbeitet, denn die Mittel sind sehr begrenzt. Trotzdem ist PACNE, bedingt durch diese Kontinuität, ein sehr zuverlässiger Partner.

Bei dem Projekt ging es um die Stärkung der landwirtschaftlichen Genossenschaft CAGPS mit 368 Mitgliedern im Norden Haitis durch die Steigerung der agrarökologischen Produktion, einer verbesserten Weiterverarbeitung der Produkte und erweiterten Vermarktungsmöglichkeiten der landwirtschaftlichen Erzeugnisse. Die Gesamtanbaufläche in diesem Projekt beträgt 259,8 ha. Davon wurden 223,87 ha Maniok-Felder und 35,96 ha Reis-Felder angebaut (Steigerung von 151% bzw. 378% gegenüber dem Anfang des Projektes). Neben der Anbaufläche, stiegen auch die Ernten und Einkommen dementsprechend, was sich positiv auf die Situationen der Familien auswirkt. Vor dem Projekt hatte ein Maniok- und Reisbauer einen durchschnitt-



Die Felder in Mont-Organisé



loin d'infrastructures considérées basiques dans nos régions privilégiées, s'est révélée surprenante. Village presque désert en 2023, Dol Dol est devenu une localité à nouveau vibrante. Le marché visité par des milliers de personnes en faisait témoin.

Lors de notre visite, les constructions d'abris de stockage et la mise en place du système d'élevage d'herbes était en cours de finition ; les témoignages des bénéficiaires étaient très positifs et surtout la résilience accrue face à des sécheresses donne au mode de vie de cette communauté une certaine durabilité et un avenir. L'alternative ? Probablement l'abandon du mode de vie de leurs ancêtres et une vie précaire dans les bidonvilles de Nairobi.

Nous rentrons humbles après cette visite. La résilience, la volonté de survivre de cette communauté nous a marqués. Ce qui apparaît basique dans notre coin du monde fait pourtant toute la différence entre survie et disparition dans une des régions les plus touchées par le changement climatique. Une telle expérience relativise les standards de vie auxquels on est tellement habitué et dévoile brutalement ce qui est vraiment d'importance.

Tom Steichen
Christiane Stein



Das Kompostieren

lichen Ertrag pro Saison von 383 kg Maniok und einen Ertrag pro Saison von 570 kg Reis erzielt. Mit dem Projekt und bedingt durch die Weiterbildungen konnte ein durchschnittlicher Ertrag von 830 kg Reis und 750 kg Maniok erzielt werden.

Die Situation vieler Familien hat sich deutlich verbessert. Die Menschen können Vieh kaufen oder sich Fortbewegungsmittel anschaffen. Die Familien können das Schulgeld für die Kinder bezahlen. Viele Bauern legen bereits mehrere Gärten an.

Claude Steichen

All Enn ass genausou schwéier wéi den Ufank...

Nodeems ech iech e bësse vu mengen éischte Méint verzielt hunn am leschte Bulletin, sinn ech an der Tëschenzäit nees zeréck zu Lëtzebuerg. Ech hunn am Ganze véierzéng Méint a Südamerika verbruecht.

Ech hat d'Méiglechkeet haaptsächlech am Projet vun der "Casa de los niños" zu Cochabamba a Bolivien als Psychomotricienne ze schaffen an am Projet "Fundacion Bolivia Digna". Och Chrëschttag hunn ech a Bolivien mat de Kanner gefeiert andeems mer eng Recolte organiséiert hu fir hinnen eng Spillsaach an eng ganz nei Kleedertene ze schenken.

Wat meng lescht Méint an der Casa ubelaangt, hunn ech weiderhi meng Psychomotoriksseancen ugebueden. Während mengem leschte Mount, huet mech eng Physiotherapeutin begleet fir kënne meng Roll am sensorische Sall no mengem Départ z'iwwerhuelen.



An der "Fundacion Bolivia Digna", hunn ech weiderhi mam mëttlerweil fënnef Joer ale Meedche geschafft vun deem ech iech am leschte Bulletin gezielt hunn. Hatt schwätzt net obscho keng neurologesch Symptomer virleien déi d'Schwätze verhënneren. Zwou Woche viru mengem Depart, hu mir ugefaangen déi néideg Demarchen ze ënnerhuelen fir en Diagnostik ze hunn, deen eis méi iwwert seng Schwierregkeeten informéiere wäert. Ech wéilt

Méi Informatiounen zum Service volontaire de coopération (SVC) mam SNJ (Service national de la jeunesse) fënns du op www.volontaires.lu



mech nämlech weiderhi fir hatt engagéieren an hatt a seng Famill bei de Käschte vum Diagnostik a vun enger eventueller Therapie finanziell ënnerstëtzen. Fir dat kënnen ze maachen, wäert ech an deenen nächste Wochen eng Fotosausstellung organiséieren. Dobäi wäert ech awer och fir déi aner Projet'en, an deenen ech eng Hand mat ugepak hunn, Sue sammeln. D'AMU wäert d'Datumer vu menger Ausstellung op Facebook an Instagram annoncéiere soubal se fest stinn.

Wéi meng Zäit a Bolivien op en Enn komm ass a mäi Fliger fir den 31. März reservéiert wor, hunn ech mech missen dorop virbereeden de Leit an der "Casa de los niños" an de Kanner vun der "Fundacion Bolivia Digna" Äddi ze soen. Dobäi sinn immens vill Emotiounen, déi net ëmmer am Aklang zuenee waren an nach ëmmer net sinn, zesumme komm. Ech hu mech laang gefrot wéi ech hinne kéint mat de richtege Wierder erklären, dass meng Zäit hei schonn eriwuer wier an ech zeréck a mäin Heemechtsland misst reesen. Dobäi hunn ech gemierkt dass et hinnen extrem schwéier fält, well déi meescht näischt aneres wéi hiert Duerf kennen, ze realiséieren dass een als Volontaire net fir ëmmer mat hinne schaffe wäert, mee iergendwann de Moment kënnt, an ee rëm zeréck an säin Heemechtsland muss reesen. Do mierkt ee wéi eng gross Auswierkungen ee kann hannerloossen.

An obwuel ech versicht hunn, eis alleguer a mech inclus, op mäin Depart virzereeden, ass et guer net sou einfach gewiescht. Natierlech ass déi mental Virbereedung net sou realistesch wéi déi reell Trennung. Dëse

Le conseil d'administration

Claude Metz (président), Tom Steichen (vice-président), Jean-Paul Frank (trésorier), Brigitte Wciorka (secrétaire), Christiane Stein, Marianne Harpes

leschten Dag wor mat ganz villen Tréine verbonnen, souwuel vu menger Säit, mee awer och vun der Säit vun de Kanner, vun den neie Frënn, anere Volontairen a Professionellen, mat deenen ech zesumme geschafft hunn. Et léisst ee schlussendlech net just déi Leit a Kanner zeréck, déi ee kennegeleiert huet, et ass e ganz Stéckchen vu sengem Liewen, dat een sech dohannen opgebaut huet, dat een och zeréck léisst.

Niewent menger Aarbecht hat ech d'Chance nach weider kënnen ze reesen! Engersäits konnt ech mäi Congé eranhuele fir mat mengen Elteren, déi mech zwou Woche besiche komm sinn, Bolivie weiderhin ze entdecken.



Anerersäits, duerch de Fait dass ech kee Joresvita kritt hunn an doduerch aus dem Land hu missen ausreesen an als Tourist rëm era reesen, konnt ech meng al Kollegeen an d'Famill vun Projet "Escuela Aurora" (Norde vun Argentinien), mat deem d'AMU och schafft a wou ech mech schonn 2020 engagéiert hat, rëm gesinn an e bëssen Zäit mat hinne verbréngen. Ech si méi spéit nach mat Kollegeen duerch Patagonien (argentinesch Säit) gereest, an duerch de Chile rëm zeréck komm.

Ech kann nëmmen e grouse Merci un d'AMU an un den SNJ ausrichten, déi mir eng zweete Kéier d'Méiglechkeet ginn hunn e Fräiwëllegendéngscht auszuféieren an dës flott Erfahrung kënnen ze maachen, souwuel mat sengen Déiften, wéi och Héichten.

Dës Kéier awer wierklech... Nos vemos!

Sarah de Demo

Contact Action pour un Monde Uni

Siège social/Bureau
11, Kiirchestrooss L-5741 Filsdorf
Les permanences du bureau:
lundi à jeudi toute la journée
Tél: 26 67 12 61 - office@amu.lu
www.amu.lu
[@actionpourunmondeuni](https://www.instagram.com/actionpourunmondeuni) [f](https://www.facebook.com/actionpourunmondeuni)

Visite de projets de l'AMU en Argentine

Nous étions un groupe de 5 personnes qui, en octobre 2024 avons eu le privilège de voyager en Argentine pour y visiter des projets de l'AMU. A Buenos Aires nous étions reçus et guidés par des membres du Focolare.

Un premier aperçu sur certains des projets sociaux du pays nous était présenté dans les bureaux de Sumà Fraternidad, une agence qui coordonne et gère l'aide financière accordée à ces projets.

Aux alentours de Buenos Aires nous avons visité trois projets : **Le projet Siluva** est un foyer de jour pour adolescents et jeunes adultes mentalement handicapés. On y propose des ateliers à des fins thérapeutiques et récréatifs, dans le souci de durabilité. L'une des installations importantes est une piscine pour hydrothérapie. Cette piscine fonctionne avec du personnel paramédical spécialisé aux divers handicaps des pensionnaires. Comme il est maintenant possible de chauffer le bassin et l'espace pendant l'année entière, on pourra réaliser l'idée initiale d'ouvrir les portes de la piscine également au public. Des études ont montré que c'est une réelle nécessité dans ce quartier, même si les soins thérapeutiques devront être payants.



Les Cuidadores de la Casa Comùn : dans le cadre d'un vaste projet environnemental, les membres de cette association forment les con-

citoyens à la protection de la nature en appliquant le tri des déchets et en pratiquant une culture maraîchère agroécologique sans produits chimiques. Des bénévoles offrent en même temps une aide scolaire aux enfants. Dans un atelier bien équipé on confectionne des serviettes hygiéniques lavables/réutilisables à l'aide d'un réseau national de cuidadores, projet cofinancé par AMU. Pour assurer la durabilité du projet, la vente est prévue sur tout le territoire argentin.



La **Fondation NUEVO SOL** accueille des enfants, des jeunes et des adultes pour proposer des activités créatives à cette population locale défavorisée. Le centre gère aussi une aire de sport, dont l'AMU a financé la construction du toit et des vestiaires. Pour eux, le sport est un moyen très efficace de prévention contre la drogue et la criminalité. Il valorise les jeunes et leur confère un esprit d'équipe et de tolérance, respect, et persévérance. Les membres du conseil d'administration ont des projets d'avenir très concrets pour leur terrain de sport.

Après un court vol vers Tucuman et une traversée des pré-Andes nous sommes passés à Santa Maria de Catamarca où nous avons pu profiter de l'hospitalité de la famille de Dami, qui nous a accompagnés pour visiter les deux projets de la ville de Santa Maria : Les **projets Tinku** et **Escuela Aurora**, déjà

très évolués et presque autonomes. Tinku offre aux femmes indigènes la possibilité de faire revivre et fleurir leur savoir-faire ancestral du tissage. Leur dévouement reflète leur conviction profonde : parvenir à l'autonomie grâce à leur travail. Actuellement, elles projettent de construire un étage supplémentaire à leur maison afin de créer un espace d'accueil pour les femmes victimes de violences domestiques, leur offrant un refuge et un soutien. Escuela Aurora offre des ateliers pour apprendre les métiers de création de mode, de poterie ou encore de travail du bois et du métal à des jeunes et pour augmenter leurs chances d'obtenir un emploi.

De retour à Tucuman nous avons encore rendu visite au projet **Fundacion Lucia**, qui soutient les familles démunies en offrant une éducation aux enfants, en assurant un atelier de couture aux adultes ou encore en accompagnant les adultes dans leurs démarches administratives.



Le dernier projet visité, le projet Nueva Vida à Montevideo en Uruguay, est un projet très réussi, durable et innovant, qui montre à quel point le dévouement d'une personne/famille peut contribuer à améliorer les conditions de vie de beaucoup de concitoyens ! Mais bien que le **Projet Nueva Vida** soit bien géré, nous sommes au regret de constater qu'il n'y a pas beaucoup de jeunes qui en bénéficient. Cela est dû à des changements politiques profonds dans le pays au cours des dernières années. Nueva Vida doit se redéfinir et réorienter ses objectifs.

Mariette Steichen, Odile Biver, Marisa Conti, Margot Lambert et Jean-Paul Hild

... E ganz grouse MERCI!

Op dëser Plaz soe mir dann nach e grouse MERCI all deenen déi eis am Laf vun de leschten 12 Meint ënnerstëtzt hunn, eise privaten Donateurs, sou wéi de Veräiner, Gemengen a Sociétéiten.

E grouse Merci un : Horizon asbl, Kiwanis Club asbl, Zimmer Lightings SA, Pompjeesfrënn Gemeng Useldeng, Buttek Mosaïk, Fondation NIF, Distillerie Othon Schmitt, Ensemble pour un Monde Uni, Activ by Bamberg sarl, Prêtres de l'oeuvre de Marie asbl, Sylvester Productions NV, Rotary Club Dudelange, Schmit-Fohl sarl, Comité 1ère LMRL, Stiffchen vun Weiler, d'Gemenge Beetebuerg, Beefort, Biekerech, Biissen, Déifferdeng, Duelem, Fréiseng, Helperknapp, Jonglënster, Kielen, Lëntgen, Lëtzebuerg, Mäerzeg, Mamer, Manternach, Miersch, Monnerech, Sandweiler, Schieren, Sëll, Useldeng, Waldbëlleg, Weiler-la-Tour a Wëntger.

Mir freeën eis iwwert all Ënnerstëtzung an all

flott Initiativ déi dohannert stëcht. Wann dir nach e flotte Projet sicht fir ze ënnerstëtzen, dann zéckt net eis ze kontaktéieren. Mir kommen ganz gär eis Projete presentéieren an iech méi zu eiser Aarbecht erzielen.

Jil Streber

Comment soutenir nos projets ?

Vous pouvez manifester votre générosité par un don au profit de

Action pour un Monde Uni
BIL LU14 0021 1349 0900 0000
CCP LU83 1111 1287 6344 0000

Tous les dons en faveur de notre accord-cadre et du projet d'urgence sont cofinancés par le MAEE.

Toute personne effectuant un don en faveur de l'Action pour un Monde Uni asbl reçoit trimestriellement par voie postale une quittance reconnue par l'Administration des Contributions du Grand-Duché, ce qui permet de bénéficier du droit d'exonération fiscale.



Iwwert dëse QR-Code kënnt dir all eis aktuell lafend Projeten entdecke fir déi mir eis iwwert all Ënnerstëtzung freeën.



Payez mobile avec
payconiq

Faites un don avec votre application mobile Payconiq (1,55% commission HTVA)

Si vous désirez recevoir notre bulletin par email, merci de nous faire un email à office@amu.lu

Conformément au règlement RGPD, AMU tient à vous informer que toutes vos données personnelles sont utilisées strictement pour des besoins internes et qu'elles sont enregistrées pour une durée maximale de 5 ans. Si aucune opération auprès de l'AMU s'effectue durant ces 5 ans, toutes vos données personnelles seront supprimées. Si vous désirez être retirés de notre base de données auparavant, merci de nous informer per email (office@amu.lu).